

Product name: Compact CPR Kit in space-saving pouch

Cod: MAS024F

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italian	Descrizione Kit compatto per rianimazione cardiopolmonare destinato alle postazioni dotate di defibrillatore DAE. La busta salvaspazio protegge e rende rapidamente disponibili gli accessori necessari per preparare il torace del paziente e supportare il soccorritore durante le manovre di RCP. Dimensioni 16 × 24 × 7 cm (L × H × P). Contenuto del kit • 1 rasoio monouso • 1 confezione da 4 guanti in vinile • 4 garze sterili 18 × 40 cm • 1 paio di forbici Lister da 14,5 cm conformi DIN • 1 rianimatore bocca a bocca VENTO con istruzioni in 4 lingue Istruzioni Aprire la busta e indossare i guanti. Scoprire il torace; se necessario, tagliare gli indumenti, radere rapidamente l'area di applicazione degli elettrodi e asciugare la cute con le garze. Applicare gli elettrodi e seguire le istruzioni vocali del DAE. Il rianimatore VENTO può essere usato come barriera per la ventilazione bocca a bocca da personale formato. Dopo l'uso, smaltire i materiali monouso secondo le norme locali e reintegrare il kit. Conservare in luogo asciutto e facilmente accessibile.
English	Description Compact cardiopulmonary resuscitation kit designed for locations equipped with an AED. The space-saving pouch protects the contents and provides rapid access to the accessories needed to prepare the patient's chest and assist the rescuer during CPR.

	Dimensions 16 × 24 × 7 cm (W × H × D). Kit contents • 1 disposable razor • 1 pack of 4 vinyl gloves • 4 sterile gauze pads, 18 × 40 cm • 1 pair of 14.5 cm DIN-compliant Lister scissors • 1 VENTO mouth-to-mouth resuscitator with instructions in 4 languages Instructions Open the pouch and put on the gloves. Expose the chest; when necessary, cut clothing, quickly shave the electrode area and dry the skin with gauze. Apply the electrodes and follow the AED voice prompts. The VENTO resuscitator may be used as a barrier for rescue breaths by trained responders. After use, dispose of single-use items in accordance with local rules and replenish the kit. Store in a dry, readily accessible location.
French	Description Kit compact de réanimation cardiopulmonaire destiné aux emplacements équipés d'un DAE. La pochette peu encombrante protège le contenu et permet d'accéder rapidement aux accessoires nécessaires pour préparer le thorax du patient et assister le secouriste pendant la RCP. Dimensions 16 × 24 × 7 cm (L × H × P). Contenu du kit • 1 rasoir jetable • 1 sachet de 4 gants en vinyle • 4 compresses stériles 18 × 40 cm • 1 paire de ciseaux Lister de 14,5 cm conformes DIN • 1 insuffleur bouche-à-bouche VENTO avec instructions en 4 langues Mode d'emploi Ouvrir la pochette et enfiler les gants. Dégager le thorax ; si nécessaire, couper les vêtements, raser rapidement la zone de pose des électrodes et sécher la peau avec les compresses. Poser les électrodes et suivre les instructions vocales du DAE. L'insufflateur VENTO peut servir de barrière pour les insufflations, par un secouriste formé. Après usage, éliminer les dispositifs à usage unique conformément aux règles locales et réapprovisionner le kit. Conserver dans un endroit sec et facilement accessible.
German	Beschreibung Kompaktes Set zur kardiopulmonalen Reanimation für Standorte mit AED. Der platzsparende Beutel schützt den Inhalt und ermöglicht schnellen Zugriff auf die Hilfsmittel zur Vorbereitung des Brustkorbs und zur Unterstützung der Reanimation. Abmessungen 16 × 24 × 7 cm (B × H × T). Inhalt des Kits • 1 Einwegrasierer • 1 Packung mit 4 Vinylhandschuhen • 4 sterile Kompressen 18 × 40 cm • 1 Paar Lister-Scheren, 14,5 cm, DIN-konform • 1 VENTO Mund-zu-Mund-Beatmungshilfe mit Anleitung in 4 Sprachen Anleitung

	Beutel öffnen und Handschuhe anziehen. Brustkorb freilegen; falls erforderlich, Kleidung aufschneiden, den Bereich für die Elektroden rasch rasieren und die Haut mit den Kompressen trocknen. Elektroden anbringen und den Sprachanweisungen des AED folgen. Die VENTO Beatmungshilfe kann von geschulten Helfern als Barriere bei der Atemspende verwendet werden. Einwegmaterialien nach Gebrauch gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen und das Set wieder auffüllen. Trocken und gut zugänglich lagern.
Spanish	Descripción Kit compacto de reanimación cardiopulmonar para puestos equipados con un DEA. La bolsa ahorra espacio, protege el contenido y permite acceder rápidamente a los accesorios necesarios para preparar el tórax del paciente y ayudar al reanimador durante la RCP. Dimensiones 16 × 24 × 7 cm (An × Al × Pr). Contenido del kit • 1 maquinilla desechable • 1 paquete de 4 guantes de vinilo • 4 gasas estériles de 18 × 40 cm • 1 tijera Lister de 14,5 cm conforme a DIN • 1 reanimador boca a boca VENTO con instrucciones en 4 idiomas Instrucciones Abra la bolsa y póngase los guantes. Descubra el tórax; si es necesario, corte la ropa, rasure rápidamente la zona de colocación de los electrodos y seque la piel con las gasas. Coloque los electrodos y siga las indicaciones de voz del DEA. El reanimador VENTO puede utilizarse como barrera para las ventilaciones por personal formado. Tras el uso, deseche los productos de un solo uso conforme a la normativa local y reponga el kit. Conservar en un lugar seco y de fácil acceso.
Portuguese	Descrição Kit compacto de reanimação cardiopulmonar destinado a locais equipados com DAE. A bolsa economizadora de espaço protege o conteúdo e permite acesso rápido aos acessórios necessários para preparar o tórax do paciente e apoiar o socorrista durante a RCP. Dimensões 16 × 24 × 7 cm (L × A × P). Conteúdo do kit • 1 lâmina de barbear descartável • 1 embalagem com 4 luvas de vinil • 4 compressas de gaze esterilizadas 18 × 40 cm • 1 par de tesouras Lister de 14,5 cm em conformidade com a norma DIN • 1 reanimador boca a boca VENTO com instruções em 4 idiomas Instruções Abrir a bolsa e calçar as luvas. Expor o tórax; se necessário, cortar a roupa, rapar rapidamente a zona de aplicação dos elétrodos e secar a pele com as compressas. Aplicar os elétrodos e seguir as instruções de voz do DAE. O reanimador VENTO pode ser utilizado como barreira para as insuflações por socorristas com formação. Após a utilização, eliminar os materiais descartáveis de acordo com as normas locais e repor o kit. Conservar num local seco e de fácil acesso.